



# ERLINSBACH AKTUELL

NOVEMBER 2022

## VOM TISCH DES GEMEINDERATES

### **Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung**

**Freitag, 16. Dezember 2022**

Die Gemeindeverwaltung bleibt ausnahmsweise **am Freitag, 16. Dezember 2022, ab 13.00 Uhr geschlossen**. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung nehmen an diesem Tag an einer Weiterbildung teil. Gerne sind wir am Montag, 19. Dezember 2022 zu den ordentlichen Öffnungszeiten wieder für Sie da. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### **Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über die Festtage**

Die Gemeindeverwaltung Erlinsbach bleibt **ab Montag, 26. Dezember 2022 bis Montag, 2. Januar 2023 geschlossen**. **Ab Dienstag, 3. Januar 2023** ist die Gemeindeverwaltung wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten erreichbar.

Bei einem Todesfall erfahren Sie unsere Piktettdienstnummer unter der Telefonnummer 062 857 40 10.

### **Infoanlass für die Bevölkerung**

Wie bereits in der Oktober-Ausgabe mitgeteilt wurde, wird der Gemeindeverband Schule Erzbachtal den Stimmberechtigten der beiden Erlinsbach am Abstimmungssonntag vom 12. März 2023 drei Kredite vorlegen:

- Neubau Doppelkindergarten Kretz
- Ersatzneubau Primarschulhaustrakt Bläuen
- Sanierung Schulhaus Bläuen

Der Schulvorstand lädt sie herzlich zu einem Infoanlass am **Donnerstag, 19. Januar 2023, 19.30 Uhr**, in der Mehrzweckhalle Kretz, Erlinsbach, ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



## Dienstjubiläum

Julia Roth, Stv. Leiter Abteilung Finanzen, konnte im November 2022 ihr **10-jähriges Dienstjubi-**



**läum** begehen. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung gratulieren ganz herzlich zu diesem Jubiläum, verbunden mit dem besten Dank für ihr grosses Engagement und den besten Wünschen für die Zukunft.

## Teiländerung Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland

Die Parzelle 845 liegt in der Landwirtschaftszone. Der Eigentümer trat im Oktober 2020 mit dem Ersuchen an den Gemeinderat, eine Einzonung zu prüfen. Gemäss dem Richtplan des Kantons Aargau sind unter bestimmten Voraussetzungen kleinflächige Einzonungen möglich, welche direkt an eine Bauzone grenzen. Das Grundstück wird zu drei Seiten bereits von Bauland umschlossen. Nach Abschluss der kantonalen Vorprüfungen werden die Entwürfe öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig findet das Mitwirkungsverfahren statt. Diese gemeinsame Durchführung ist ausnahmsweise möglich, da es sich um eine Zonenplananpassung ohne wesentliche räumliche Auswirkungen handelt. Die Unterlagen liegen bei der Gemeindeverwaltung noch **bis zum 3. Januar 2023** öffentlich auf. Dies wird im Niederämter Anzeiger und Amtsblatt veröffentlicht.

## Energiesparmassnahmen Strassenbeleuchtung

- Die Strassenbeleuchtung wird zweistufig gedimmt: In den verkehrsstarken Zeiten beträgt das Lichtniveau 100 %, ab 22.00 Uhr wird auf 70 %, ab Mitternacht bis 05.30 Uhr auf 50 % Lichtstrom reduziert. Dadurch kann zusätzlich Strom eingespart werden.
- Unser Stromversorger Eniwa informierte, dass per 20. Oktober 2022 die Beleuchtungszeiten im gesamten Versorgungsgebiet angepasst und die Leuchtdauer etwas verkürzt wurde. Dazu wird der Schwellenwert für das Ein- und Ausschalten der Strassenbeleuchtung nach unten korrigiert, so dass diese etwas später am Abend respektive in der Dämmerung angehen und etwas früher am Morgen wieder ausgehen. Diese Massnahme ist ein Teil der Sparmassnahmen, welche die Eniwa aufgrund der angespannten Energie-Situation und einer drohenden Mangellage aktuell umsetzt.

## Weihnachtsbeleuchtung

- Die beiden Gemeinden Erlinsbach AG und Erlinsbach SO haben sich mit dem Thema öffentliche Weihnachtsbeleuchtung auseinandergesetzt. Unsere LED-Weihnachtssterne an den Beleuchtungskandelabern sind an die Betriebszeiten der Strassenbeleuchtung gekoppelt.

- Auch in diesem Bereich möchten wir einen Sparbeitrag leisten. Somit wird die Weihnachtsbeleuchtung auf die **zwei Zentrumsbereiche Dorfplatz (unterer Dorfteil) und Rössli (oberer Dorfteil) beschränkt**. Rund um diese beiden Bereiche wird nur ein Drittel der vorhandenen Sterne montiert.
- Nach der schwierigen Corona-Zeit und der unsicheren momentanen Weltlage will der Gemeinderat nicht ganz auf die Weihnachtsbeleuchtung verzichten. Der Weihnachtsbaum beim Dorfplatz wird mit einer LED-Lichterkette beleuchtet werden und soll so Wärme, Hoffnung und Zuversicht ausstrahlen.

## Arbeitsgruppe Sicherstellung

### Grundversorgung

Die beiden Gemeinden Erlinsbach AG und Erlinsbach SO haben eine Arbeitsgruppe ins Leben gerufen. Sie befasst sich mit den Vorkehrungen und Auswirkungen von allfälligen Stromteilabschaltungen. Oberstes Ziel ist es, die Grundversorgung sicherzustellen. Dazu gehört in erster Linie unsere Wasser- und Abwasserversorgung.

## BEFÖRDERUNG IN DER FEUERWEHR

Anlässlich der Hauptübung der Feuerwehr Erlinsbach vom 22. Oktober 2022 wurde befördert:

- Lieske Erik, Lätthübel 12, zum Leutnant (2022 EK Offiziere)

Der Gemeinderat gratuliert Herrn Lieske zur Beförderung und dankt ihm für seinen Einsatz.

## WINTERDIENST

Der Winterdienst in der Gemeinde wird in einem vertretbar reduzierten Rahmen ausgeführt. Der Gemeinderat und das Bauamt gewichten einerseits die Belange der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, andererseits auch jene des Umweltschutzes.

Die Bevölkerung wird gebeten, auf die jeweiligen Strassenzustandsverhältnisse entsprechend Rücksicht zu nehmen. Auf öffentlichen Strassen abgestellte Fahrzeuge behindern die Winterdienstarbeiten des Bauamtes. Weiter besteht auch die Gefahr von Beschädigungen durch Räumungsfahrzeuge. Die Fahrzeughalter werden ersucht, diesem Umstand beim Abstellen der Fahrzeuge Rechnung zu tragen. Für allfällige Schäden übernimmt die Gemeinde keine Haftung. Weiter ersucht der Gemeinderat die Liegenschaftsbesitzer, Bäume und Sträucher entlang von öffentlichen Strassen und Gehwegen (vor allem auch im Bereich von Einmündungen) vorschriftsgemäss zurückzuschneiden. Nur dadurch ist die wichtige Übersicht für alle Verkehrsteilnehmer gewährleistet. Die Privatstrassen sind Bestandteil des Winterdienstplanes des Bauamtes. Davon ausgenommen sind reine Hauszufahrten für eine oder wenige Liegenschaften sowie Strassen, die der Öffentlichkeit ausdrücklich nicht gewidmet sind.

## TERMINE

### Offene Jugendarbeit

Der Aufbau der offenen Jugendarbeit in den Gemeinden Erlinsbach AG und Erlinsbach SO sowie des Jugendtreffs im alten Gemeindehaus in Erlinsbach AG ist in vollem Gange. Ebenso ist die Wiederaufnahme des Midnight-Sportangebots in Planung, wobei in Zukunft jeweils am Samstagabend eine Turnhalle für Jugendliche zum Sporttreiben geöffnet werden soll.

In den letzten zwei Monaten wurde das Erdgeschoss des neuen Jugendtreffs umgebaut und entrümpelt. Gleichzeitig hat sich der Jugendarbeiter, Noah Meyer, bereits in allen Schulhäusern bei Lehrpersonenkonferenzen und Schulleitungssitzungen vorgestellt und erste wichtige Kontakte geknüpft. Im November stand die Grundierung der Wände des Jugendtreffs an, wobei die Jugendkommission zusammenspannte, um das Ganze möglichst effizient zu erledigen. **Am 9. Dezember um 18.00 Uhr wird gemeinsam mit Jugendlichen der «Kickoff-Anlass» im Jugendtreff stattfinden.** Dabei sollen die Jugendlichen die ersten Informationen zum zukünftigen Treffbetrieb und der Jugendarbeit erhalten. Ebenso können die Jugendlichen an diesem Anlass mitentscheiden, wie der Jugendtreff gestaltet werden soll. Von der Wandfarbe über die Beleuchtung und Einrichtung bis hin zum Programm und Projekten kann und soll mitentschieden werden. Zu dem Anlass sind ausschliesslich Jugendliche ab der 6. Klasse bis 18 Jahre alt eingeladen und die Jugendlichen dürfen natürlich auch vorbeikommen,

um den Jugendarbeiter kennenzulernen und einen Blick in den Treff zu werfen, ohne sich Gedanken zu der Gestaltung machen zu müssen. An besagtem Abend werden von der Jugendarbeit Snacks und Getränke für die Jugendlichen offeriert. Ausblickend steht gegen Ende Februar, nach der gemeinsamen Einrichtung und Gestaltung des Jugendtreffs, der Tag der offenen Tür an. Dieser Anlass ist dann sowohl für Jugendliche als auch für die Erwachsenen angedacht. Dort sollen alle Interessierten nebst einem Apéro einen Einblick in den Jugendtreff und somit auch in die Jugendarbeit als Ganzes bekommen.

Für weitere Infos darf gerne die Website [www.juko-speuz.ch](http://www.juko-speuz.ch) oder der Instagram-Kanal der Jugendarbeit @Jugendarbeit\_Erlinsbach besucht werden.

### Weihnachtsbaumverkauf in Erlinsbach

**Samstag, 17. Dezember 2022 von 14.00 – 15.00 Uhr im Werkhof, Kilbigstrasse 10**



Frisch geschnittene Rot- und Nordmanntannen aus dem Jurapark Aargau stehen zum Verkauf bereit. Drei Gründe für einen Weihnachtsbaum vom lokalen «Forstbetrieb Jura»:

- Sehr kurze Transportwege
- In Mondphase frisch geschlagen und somit länger haltbar
- Ökologische Produktion – kein Einsatz von Düngemitteln und Herbiziden



### Forstbetrieb Jura

Kilbigstrasse 10, 5018 Erlinsbach

T 062 844 25 80, [www.forst-jura.ch](http://www.forst-jura.ch)



# NEU: JUGENDTREFF IN ERLINSBACH

Du bist herzlich eingeladen bei der Gestaltung des Jugendtreffs mitzuwirken!

Deine Ideen sind gefragt!

Ausserdem gibts die ersten Infos zum Jugendtreff!

**WANN: 9. DEZEMBER AB 18:00 UHR**

**WO: KÜTTIGERSTRASSE 23, ERLINSBACH,  
IM ALTEN GEMEINDEHAUS**

**WER IST EINGELADEN?**

**JUGENDLICHE AB DER 6. KLASSE BIS 18**

**SNACKS UND GETRÄNKE: GRATIS**

## HABEN SIE GEWUSST?

### 850 Jahr Speuz



Bald ist es so weit und die beiden Erlinsbach starten in das Festjahr zur Feier des 850-jährigen Bestehens der Talschaft. Das OK ist intensiv mit der Planung des Jubiläumsjahres beschäftigt und freut sich, Ihnen ein tolles Programm bieten zu können. Detaillierte Informationen werden Sie vor Weihnachten in einem gesonderten Festblatt erhalten. Dieses Festblatt wird viermal in die Haushaltungen verschickt und wird die Anlässe, welche unter dem Motto «850 Jahr Speuz – Vom Dorf fürs Dorf» durchgeführt werden, vorstellen. Alle Informationen finden Sie zudem auf [www.850-jahr-speuz.ch](http://www.850-jahr-speuz.ch).

Wollen Sie sich bereits jetzt auf das Festjahr einstimmen oder sind auf der Suche nach einem einzigartigen Weihnachtsgeschenk? Dann nutzen Sie die Gelegenheit und sichern sich einen der limitierten Fotokalender oder einen der limitierten Pins. Mit dem Pin können Sie das Festjahr solidarisch unterstützen und ihre Verbundenheit mit Erlinsbach ausdrücken.



Der Fotokalender ist das Ergebnis des Fotowettbewerbs, welchen das OK 850 Jahr Speuz im Zeitrahmen von Dezember 2021 bis August 2022 durchgeführt hat. Die Qual der Wahl hatte die Jury bei der Auswahl der zwölf Fotos für die Kalenderblätter und entstanden ist ein wunderschöner Fotokalender, mit dem Sie ein Stück Speuz zu sich nach Hause bringen können.

Der Fotokalender und der Pin können ab sofort auf der Gemeindeverwaltung Erlinsbach AG, der Gemeindeverwaltung Erlinsbach SO, im Denner Erlinsbach, im Kiosk & More Rössli, bei Fabian Scheidegger tempo Sport und im Restaurant Hirschen Genuss-Werkstatt erworben werden. Der Fotokalender kostet 2 x 850 Rappen und der Pin 850 Rappen.



### Fünf Jahre Speuzer Lotsendienst

Von Montag bis Freitag stehen sie zu Schulzeiten jeden Morgen und Mittag bei den Fussgängerstreifen beim Kreisel und beim Rössli – die Erlinsbacher Lotsinnen und Lotsen. Seit fünf Jahren gibt es den Lotsendienst, damit die Kindergarten- und Schulkinder die stark befahrene Hauptstrasse auf ihrem Schulweg sicher überqueren können.

«Ich bin froh, dass die Lotsinnen und Lotsen da sind», sagt Lindsey (7 Jahre). Jana (ebenfalls 7 Jahre) ergänzt: «Dann kann uns kein Auto umfahren, wenn der Fahrer nicht aufpasst.» Busse, Lastwagen, Autos, Töffs und Velos – der Verkehr auf der Hauptstrasse ist besonders zu Stosszeiten sehr dicht, wenn auch die Kindergarten- und Schulkinder unterwegs sind. Der Lotsendienst sorgt deshalb seit fünf Jahren für mehr Sicherheit beim Überqueren der Strasse: «Für die jüngeren Kinder sind die Kreuzung beim Rössli und der Kreisel sehr unübersichtlich», sagt Alexandra Zimmerli, Mutter von vier Schulkindern und

Lotsin. «Der Lotsendienst gibt uns Eltern ein sicheres Gefühl und ist ein verlässlicher Dienst an der Dorfgemeinschaft.»

38 von der Polizei Kanton Solothurn ausgebildete Lotsinnen und Lotsen, viele davon Schülerinnen und Schüler der Oberstufe, leisten in diesem Jahr Lotsendienst gegen ein Entgelt pro Einsatz. Die Zweierteams sind in ihren gelben Leuchtwesten und mit den rotweissen Kellen am Strassenrand deutlich erkennbar. «Wir werden gut akzeptiert», sagt Silja Eschmann, Leiterin des Lotsendienstes. «Besonders schön ist, dass die jüngeren Kinder strahlen, wenn sie uns sehen, und fröhlich sind.» Auch die Zusammenarbeit mit den beiden Gemeinden und der Schule klappt gut. Einzig die Suche nach neuen Lotsinnen und Lotsen ist schwierig, sagt Silja Eschmann: «Wir freuen uns, wenn sich mehr Erwachsene für den Lotsendienst melden.»

**Neue Lotsinnen und Lotsen sind immer willkommen!** Interessierte können sich bei Frau Silja Eschmann per Mail melden:

[lotsendienst@erlinsbach-so.ch](mailto:lotsendienst@erlinsbach-so.ch)



### **Sackgeld-Jobbörse für Schüler und Schülerinnen**

Die Sackgeld-Jobbörse wird seit über 10 Jahren vom Elternverein Erlinsbach angeboten. Inzwischen konnten schon etliche Jobs an Jugendliche aus Erlinsbach vermittelt wer-

den. Das Ziel ist es, dass diese einer sinnvollen Freizeitbeschäftigung nachgehen können. Natürlich kommt hinzu, dass damit auch Sackgeld verdient werden kann (pro Std. ca. Fr. 10.– bis Fr. 15.–).

Es werden Jobangebote gesucht, welche beispielsweise aus Babysitten, Rasen mähen, Auto waschen, Mithilfe im Haushalt resp. im Garten (z.B. im Herbst Laub rechen, Holz bei- gen oder im Winter Schnee schaufeln), Ein- kaufen und Botengängen bestehen kann.

Für die Vermittlung verrechnet der Elternver- ein folgende Gebühren:

Nichtmitgliedern des Elternvereins:

(einmalig): Fr. 20.–

Mitgliedern des Elternvereins:

(einmalig): Fr. 10.–

Wer den Jugendlichen eine altersgerechte Arbeit zu vergeben hat, kann sich bei Frau Elisabeth Züger melden.

Tel.: 079 711 70 49 oder per E- Mail an:

[info@elternverein-erlinsbach.ch](mailto:info@elternverein-erlinsbach.ch)

Mehr Informationen unter:

[www.elternverein-erlinsbach.ch](http://www.elternverein-erlinsbach.ch)

## **WILDWECHSEL**

Die Gefahr eines Wildunfalls besteht grund- sätzlich zu jeder Tages- und Jahreszeit. Be- sondere Vorsicht ist in der dunklen Jahres- zeit geboten.

Im Morgen- und Abendverkehr und besonders bei Waldabschnitten und Warningschildern soll-

ten Autofahrer daher die Geschwindigkeit anpassen und jederzeit bereit sein zu bremsen. Die Kollision mit einem Tier kann schon bei moderater Geschwindigkeit eine erhebliche Wucht entwickeln. Achtung: Auf ein Reh oder Hirsch folgt meist ein zweites oder drittes Tier.

### TCS-Verkehrs-Tipps bei Wildunfällen

- Die Verkehrs-Warnschilder mit Wild ernst nehmen
- In Waldgebieten und auf Landstrassen aufmerksam und nicht zu schnell fahren
- Wald- und Feldrand im Blickwinkel behalten
- Taucht ein Tier auf, sofort bremsen, abblenden und wenn möglich hupen
- Achtung, die Tiere sind oft nicht alleine unterwegs

### Verhalten beim Zusammenprall

- Maximale Bremsleistung
- Lenkrad gut festhalten
- Fahrspur halten
- Auf panikartige und riskante Ausweichmanöver verzichten

### Handeln nach Kollision mit Wildtier

- Warnblinkanlage anschalten und Unfallstelle mit Pannendreieck sichern.

- Benachrichtigen Sie die Polizei unter **Telefon 117**, Wildunfälle müssen in der Schweiz von Gesetzes wegen gemeldet werden. Die Polizei zieht wenn nötig weitere Spezialisten (Wildhüter, Jäger, Tierarzt) hinzu.
- Warten Sie auf die Polizei und versuchen Sie nicht, sich dem Tier zu nähern.
- Auch wenn das Tier nach einer Kollision im Wald verschwunden ist, besteht Meldepflicht! Sehr oft sind die Tiere verletzt und verenden später.

## STRASSENLAMPEN

Besonders auch in der Winterzeit ist eine funktionierende öffentliche Beleuchtung für die Sicherheit der Fussgänger sehr wichtig. Bitte melden Sie defekte Strassenlampen unter Angabe der Nummer auf dem Schildchen am Kandelaber an das Gemeindebüro: 062 857 40 10; [gemeinde@erlinsbach.ch](mailto:gemeinde@erlinsbach.ch).

**Neu können Sie defekte Strassenlampen direkt der Eniwa über folgenden Link melden:**  
[www.eniwa.ch/de/meldung-strassen-leuchte](http://www.eniwa.ch/de/meldung-strassen-leuchte)



Erlinsbach  
european energy award

GEMEINDE	GEMEINDEBÜRO	062 857 40 10	ÖFFNUNGSZEITEN
<b>ERLINSBACH</b>	ABT. SOZIALES	062 857 40 17	MO 08.00 – 11.00   14.00 – 18.00
Zentrum Rössli	ABT. STEUERN	062 857 40 27	DI – DO 08.00 – 11.00   14.00 – 16.30
5018 Erlinsbach	ABT. FINANZEN	062 857 40 24	FR 07.00 – 14.00
<a href="http://erlinsbach-ag.ch">erlinsbach-ag.ch</a>	ABT. BAU / PLANUNG	062 857 40 21	